

УДК. 82.512.145. «19»: (17+111.852)

ИСТОРИЧЕСКИЙ РОМАН ГЮНЕР АКМОЛЛЫ «ТАТАРЫ»: ПРОБЛЕМАТИКА И ВОПРОСЫ СЮЖЕТНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ

Юнусов Ш. Э.

*Таврический национальный университет им. В. И. Вернадского, Симферополь, Украина
E-mail: schew.yunusoff2010@yandex.ua*

В статье рассматриваются проблемы национально-этнической картины мира и преемственности поколений, а также вопросы сюжетно-фабульной и структурной организации исторического романа Гюнер Акмоллы «Татары».

Ключевые слова: поэтика умолчания, лидеры, возрождение, прототип.

Постановка проблемы. Политическая эмансипация на постсоветском пространстве и, как следствие, сближение культур мировых сообществ начало способствовать восстановлению некогда утраченных связей с диаспорами. Гюнер Акмолла активно пропагандирует крымскотатарскую культуру в Румынии. Её исторический роман представляет большой интерес для литературоведения в плане анализа развития больших прозаических форм в литературе крымскотатарского зарубежья.

Цель – исследовать художественную ткань указанного произведения. В контексте этого предстоит решить следующие **задачи**: определить тип проблематики, специфику соотношения реального и художественного, а также выявить проблемы структурного построения романа.

Исследование проводится **на основе метода** социологического и теоретического анализа.

Основной материал. Поиск утраченной связи с исторической Родиной и культурными традициями своего народа, попытка возвращения отторгнутых официальной идеологией ценностей, адекватных духовной эволюции народа, стремление вернуть свой специфический национальный мир – вот далеко неполный перечень, характеризующий пробуждение национально-этнического самосознания у критически мыслящей части крымскотатарской диаспоры Румынии конца XX века. Их реальное воплощение стало возможным в результате ослабления политического влияния СССР на мировое сообщество. Как следствие, осознание реальной угрозы полной ассимиляции, особенно опасной для малочисленных народов, стимулировало поиск путей возрождения ментально-бытийных и литературно-художественных традиций.

Сегодняшняя крымскотатарская диаспора Румынии – потомки тех, кто начиная с середины XIX века из-за усиления социально-политических притеснений коренного народа полуострова вынуждены были покинуть свою Родину. Пережитые ими в разные исторические периоды ужасы репрессивных актов, целенаправленное внедрение чувства национальной неполноценности, активное копирование опыта других культур в условиях оторванности от собственной национально-культурной традиции предопределило стагнацию и литературно-художественного слова нашей ру-

мынской диаспоры. Начавшиеся же в 1948 году советскими карательными органами репрессии против румынского и крымскотатарского населения в подконтрольной Румынии привели к тому, что решать проблемы сохранения и развития родной культуры было чрезвычайно сложно и небезопасно. На фоне отмеченных перекосов появление исторического романа Гюнер Акмоллы «Татарлар» («Татары») явилось практическим шагом к художественному отображению исторических событий, связанных с массовым исходом в Румынию и обоснованием там части крымскотатарского народа, составлявшего, по некоторым сведениям, порядка миллиона человек.

Роман был написан в сжатые сроки – в 2007 – 2008 годах, хотя автор к произведению приступила в 2004 году. Однако, по информации Гюнер Акмоллы, по причине необходимости уточнения отдельных исторических фактов в архивах Румынии работу над ней пришлось отложить. Серьёзной информационной базой для создания художественного полотна послужили также очерки Неджипа Аджи Фазыла, Февзи Алтуга, Мустеджипа Улькусала, беседы с румынскими историками и воспоминания представителей старшего поколения. Поэтому специфика рассматриваемого романа связана с конкретным объектом изображения, с хронологической последовательностью, способами обработки документального материала.

Изображённые в произведении события создают большое эпическое полотно о жизни крымскотатарской диаспоры Румынии, и поэтому оно тяготеет к историческому роману, поскольку охватывает широкий хронологический диапазон - середину XIX - начало второй половины XX века. Жизнь диаспоры в романе «Татары», состоящего из двух томов и трёх глав, раскрыта в контексте событий, связанных с эмиграционными процессами, Балканскими войнами 1977–79 годов, Первой Мировой войной, периодом коллективизации в Румынии и т.д. Причём основной акцент романа сделан на ментально-бытийных и лексико-семантических аспектах произведения, другими словами – своеобразие изображаемой эпохи передано через обычаи, традиции, национальное мировоззрение диаспоры. Как полагает И. Горский, «объектом отражения в историческом романе... не обязательно должны быть только эпохальные события или жизнь всего общества в целостности. Частный быт или даже отдельные его порождения – нравы, мораль, психология и др. – тоже могут быть самостоятельными объектами произведений исторического жанра»(2). По своей специфике роман «Татары» является историко-биографическим. Благодаря приёмам типизации повествование о жизни и деятельности, характере и волевых качествах героя становится «художественной биографией». Однако эти качества определяются состоянием всего общественного уклада. Художественное изображение сознательной жизни и борьбы таких лидеров народа, как Неджип Аджи Фазыл, Мустеджип Улькусал, Абдулла Вели Шуайып определяют идейное содержание и сюжетно-композиционную структуру произведения. При его чтении создаётся впечатление, что основная масса эпизодов кажется незавершённой, а это, как известно, одна из основных черт жанра романа(1) - автор произведения сознательно оставляет определённый вакуум для читателя, который может самостоятельно домыслить отдельные моменты. Таким образом, поэтика умолчания как бы способствует соучастию в создании художественной картины и читателя.

В процессе работы над романом естественным образом встал вопрос о соотношении реальных личностей и вымышленных образов. Если жительница села Ташавул скромная Менджие – плод фантазии автора, то прототипами конкретных исторических лиц в романе выступают Наим (в действительности - Неджип Аджи Фазыл), Мотерем (Мустеджип Улькусал), Сафие (Недже Султан – супруга Неджеп Аджи Фазыла), Сенья (Салия). Вымышленные названия получили и отдельные географические названия. Так, например, село Топраксал в романе названо Кунькорер.

Особый колорит роману придают повествования о свадебных обрядах, бережно хранимых и соблюдаемых крымскотатарской диаспорой Румынии, где живо представлены картины «доброй старины»: читатель становится «свидетелем» таких национально-этнических обычаев, как «Киев кьонушмасы» («Речь жениха»), «Телли кьораз» («Золотой петушок») и др. Цель их художественного воссоздания продиктована непреодолимым желанием автора романа показать то типичное, которое позволяет говорить о своеобразии, о неповторимости конкретного народа, пусть даже волею судьбы оказавшегося за пределами Родины. Она искренне сожалеет по канувшей в Лету эпохе – эпохе духовного единства, непререкаемого уважения к традициям, неподдельной моральной чистоты как отдельного человека, так и социума. Строгим блюстителем вековых обычаев в произведении выступает Аджи Фазыл – умудрённый опытом жизни и справедливый человек преклонного возраста. Дома ли, на народном ли собрании, он всегда в центре внимания. Его, человека, чувствующего ответственность перед следующими поколениями, тяготят тяжёлые думы о будущем своего народа. Его мысли овеяны тоской по Родине. «Да, и воздух, и фрукты, и земля, и дождь, пыль, солнце - всё, всё - в каждой капле крови татарина, - размышляет он, сидя на повозке. - Ах, Аллах, отчего мы рассыпались по всему миру подобно зёрнам, отчего словно сироты блеем в стороне ото всех, боясь даже вслух произнести свои мысли?..»(3). Поэтому главную свою задачу он видит в сплочении народа и строгом соблюдении национальных традиций. Однако жизнь вносит свои коррективы, где под грузом социально-политических катаклизмов «стираются все грани жизни» (Л.Толстой). Как следствие, складывающаяся политическая обстановка в стране стимулирует появление национальных политических лидеров. Одним из таких ярких представителей крымскотатарской диаспоры становится Неджип Аджи Фазыл. Его лидерские качества проявляются в самые опасные и ответственные моменты. В отмеченном романе, например, довольно скрупулёзно описывается история передислокации из Одессы в Румынию деятелей крымскотатарской культуры и учёных, оказавшихся в тяжёлых условиях в период немецкой оккупации Крыма – подготовкой к отправке целого состава эшелона руководит лично Н.А. Фазыл (в романе – Наим). Его рациональные соображения консолидируют общество. Создание образов его отца (в начале романа) и самого национального лидера (во второй половине произведения) способствуют целостности основной сюжетно-фабульной линии романа, поскольку наставления старшего поколения, формирование в крымскотатарском обществе атмосферы поиска опоры в родной истории, блестящее по тем временам образование не могли не породить возрожденческих настроений в среде диаспоры. Эта преемственность поколений дала свои всходы: в результате самоотверженной деятельности лидеров пессимистические настроения диаспоры сменяют-

ся надеждой на лучшее переустройство мира. Однако они - национальные лидеры - становятся жертвами политических преследований и погибают от рук вездесущих ищущих советских карательных органов.

Выводы и перспектива. Минувшее пленяет писателя. Как явствует, посредством романической и философской проблематики (по М.Бахтину) автор произведения пытается представить живые и противоречивые образы своего времени, которые обусловлены меняющейся реальностью. Структурно начало и конец романа «Татары» связаны прочным узлом, который условно можно назвать законом преемственности в отношениях отцов и детей.

Список литературы

1. Тютя В.И. Категория таланта в свете исторической поэтики – Проблемы исторической поэтики в анализе литературного произведения. – Кемерово. – 1987. – С. 77
2. Горский И.К. Исторический роман Сенкевича. – М.:«Наука». – 1966. – С. 30
4. Akmolla Güner. Tatarlar. Dobruca. – Т.1. – 2009. – 303с.

Юнусов Ш. Е. Историчний роман Гюнер Акмолли «Татари»: проблематика і питання сюжетної організації / Ш. Е. Юнусов // Вчені записки Таврійського національного університету ім. В. І. Вернадського. Серія «Філологія. Соціальні комунікації». – 2010. – Т. 23 (62), № 3. – С. 261-264.

У статті розглядаються проблеми національно-етнічної картини світу і наступності поколінь, а також питання сюжетно-фабульної і структурної організації історичного роману Гюнер Акмолли «Татари».

Ключові слова: поетика умовчання, лідери, відродження, прототип.

Yunusov S. E. The historical romance of Guner Akmolla "Tatars": a problematic and questions of the plot organization / S. E. Yunusov // Scientific Notes of Taurida V. I. Vernadsky National University. – Series: Philology. Social communications. – 2010. – Vol. 23 (62), No 3. – P. 261-264.

In article problems of a national-ethnic picture of the world and continuity of generations, and also questions plot and the structural organization of the historical romance of Gjuner Akmolla "Tatars" are considered.

Key words: default poetics, the leaders, revival, a prototype.

Поступила в редакцію 01.09.2010 г.